

## 文化点评

### “泰坦尼克”将在四川复建 十亿造船能否引来客源

据《天府早报》报道 四川一家企业将斥资10亿元,用两年时间,在四川大英县境内的鄧江岸边按1:1原样复原建造一艘永久停靠的游船,项目将委托美国的一家设计公司设计。电影《泰坦尼克号》中船长的扮演者、英国著名男演员伯纳德·希尔,也应邀加入该项目的顾问团队。并被投资方聘为未来新“泰坦尼克”号的船长。

据透露,为获得原泰坦尼克号原样图纸,投资公司就付出了数百万美元的成本。而新“泰坦尼克”号将同时增添部分游客体验式设施,如高科技模拟驾驶舱,可以真实模拟泰坦尼克号撞击冰山、沉没大海,游客将能亲身体验到游轮撞冰山沉海的惊险场景。

背景:1998年春天《泰坦尼克》登陆中国市场后引起震撼,总票房达3.6亿元人民币,这个记录保持了10年。尽管10年内通货膨胀,电影票价也上涨了不止,但这一纪录直到2009年7月才被《变形金刚:堕落者的复仇》打破。国人的“泰坦尼克”情节由此可见,之前也曾有其它地方传出复建“泰坦尼克”,但最终都无下文。

声音:中国社会科学院旅游研究中心特约研究员刘思敏:四川拥有庞大人口,是中国旅游的发达地区,周边重庆、武汉、西安也构成强大的客源支撑,期待此次复制“泰坦尼克”号旅游项目能够成为全球化背景下的一个杰作。

观点:泰坦尼克号标准排水量为4.6万余吨,比卖到中国当做“航母公园”的两艘前苏联航母都要大。且不论复制如此大的客轮难度如何,单说把新“泰坦尼克”放置在距离成都有100公里的大英县,能否引来足够的客流值得探讨。

事实上,大英县拥有一个号称“中国死海”的地下古盐湖,已建成旅游区。不过,国人的“泰坦尼克情节”是基于对其背后的文化钟情,“泰坦尼克”概念能否与内陆的盐湖搭界有待观察。目前我国东南沿海已有深圳的“明斯克号”和天津的“基辅号”两艘航母改建的船舶式主题公园,偏居西南的“泰坦尼克”号真的能吸引到客源吗?

### “借鉴说”引发争论 梁思成不该被“神化”

据中新网报道 有学者在北京举办的“梁思成与他的时代”文化沙龙上表示,梁思成和林徽因在上世纪30年代有关建筑学的著作中存在大段借鉴外国学者的情况,此举引起了学界争论。其中《城记》的作者王军在博文上提出反对意见,但拒绝了接受媒体采访,而清华大学建筑学院副教授周榕则表态称,“不能允许有人在清华人不在场的情况下背后议论清华建筑系的祖师。”但他同时也表示,“看着梁思成从被否定到开始得到正面评价再到被放在一个‘神’的位置,这个过程很有意思。”

背景:梁思成曾创办清华大学建筑系,并长期任系主任,建国后与陈占祥提出北京城市建设的“梁陈方案”。但“梁陈方案”存在诸多弊端,例如缺乏道路与原有市区连接,新旧城区之间存在发展不平衡等。

声音:建筑学家陶宗震,在当时的历史条件下,“梁陈方案”的可取之处已经实现,不可取之处已经做了修改,并不存在大家所误解的“由于没有听取梁先生的意见,把北京搞乱了”的情况。今天我们重新探讨北京城市规划时,如果不加分析地一味迷信“梁陈方案”,是不对的,还是要遵循具体问题具体分析的科学规律。

观点:但凡涉及到包括北京在内的各地老城改造时,许多专家的关注点不在于旧城居民的居住环境和生活质量,而在于改造方案是否“符合梁思成的想法”,甚至认为城市建设“止步不前”代表着文化的进步。其实,许多“挺梁派”学者并非出生于北京胡同,例如王军即为贵州开阳人。

文化名人不该被“神化”,应该站在客观角度上理性分析他们的文化观点,北京中心城区尚有70万人居住在棚户区之中,有的区八成平房是危房,人均面积不足19平方米,迫于“社会各界的要求”,仅东城一区在2005年就撤消了18个危改项目。如果有专家认为让这些居民继续蜗居在没有厨卫设施、生活环境恶劣、存在重大安全隐患的房屋内代表着文化,那么他们就误读了文化的本来意义。(朝阳)

### 《我不是李小龙》开机

本报讯 由功夫新星谷尚蔚担纲的动作电影《我不是李小龙》日前开机。针对目前电影市场上李连杰、成龙、甄子丹三大功夫类型片,该片武术总顾问韩建中称,此片将呈现传统武术文化的精髓,让观众看到传统功夫与现代格斗相结合的新动作片。不用特技、不吊维亚,不靠飞来飞去的大场面吸引观众,要展示中国武术的真功夫。

担任该片男主角的青年演员谷尚蔚,5岁习武,曾在少林寺学习武功,后在少林寺与深圳卫视合作的《功夫之星》中力挫群雄,夺得冠军,此外在省、市、国家、国际等多项比赛中屡获奖项。(小敏)

### 关注

是站在巨人的肩膀上更上一层楼还是从巨人的肩膀上滑落粉身碎骨,考验着每个名著改编者。从文本到影视剧及舞台作品,如何将原著精神与艺术语言完美融合,是这类作品成败的关键。

# 红高粱何以红了一茬又一茬?

本报记者 苏墨



舞剧《红高粱》剧照

日前,舞剧《红高粱》作为开年大戏登陆国家大剧院,原作者莫言也亲临现场观看,赢得业内人士一致好评。1986年,《红高粱》这部5万多字的中篇小说在《人民文学》上刊发,立刻惊艳世人。28年的时间里,电影、戏剧、舞剧……各种版本的《红高粱》,红遍荧屏内外,电视剧也未播先热。名著改编成功的例子确不少,失败的例子却更多。是什么支撑了《红高粱》能红了一茬又一茬?舞剧版导演王舸告诉记者:“应该是因为把握住了原著的精神内核。”这也是莫言以及观众认可这一版本的最重要原因。

### 《红高粱》到底有多红

1987年,由张艺谋执导,巩俐、姜文主演的电影版斩获柏林国际电影节金熊奖,该片也被视为“中国新时期电影创作的新篇章”、“中国电影走向世界的新开始”。1988年,影片在国内公映,在当时一张电影票价九角钱的情况下,票价居然炒到5元甚至10元。也是这部影片让世界认识了莫言,为他加冕“纸上王冠”奠定了一定的基础。

2012年,莫言问鼎诺贝尔文学奖。一时间,山东高密的红高粱成为了新的文化图腾。

随之而来的是作品的热读热卖,电影的重播重评,舞台剧的方兴未艾、电视剧的未播先热。

在主创队伍上,各个版本都吸引着业界大腕:电影版自不用说;舞剧版是拿遍舞台大奖的新锐编导组合王舸、许锐;电视剧版的导演是曾执导过《渴望》《编辑部的故事》《甄嬛传》的郑晓龙,主演有周迅、秦海璐等……毋庸置疑,一线阵容是冲着《红高粱》这块金字招牌而来的。

《红高粱》的版权费也是水涨船高,当年,张艺谋只用了800元,而如今这可不是光拿钱能解决的事了。据传,早在8年前,莫言还没执导过《渴望》,一位四川人就提前买到了莫言小说《红高粱》的电视剧改编权。当时,小说的电视剧改编权价格很低,但苦于没有资金,一直都没有拍,如今版权过期。而诺奖之后,各大影视公司对莫言作品趋之若鹜,版权费飙涨到千万元。最终,莫言选择了自己家乡的电视台。舞剧版则是青岛歌舞剧院在2011年11月就与莫言签了约,算是友情价。获奖之后,有人甚至出资5000万元求转让。

### 不成功则成仁

改编名著意味着把自己放到风口浪尖上。王舸坦言,莫言的诺奖光环以及电影版的深入人心,让他接手舞剧《红高粱》时倍感压力。“是在巨人肩膀上更进一步还是从巨人的肩膀上直接掉下来,就在此一举了。电影《红高粱》的成功已设立标杆,有珠玉在前,如果只是把舞剧改编成电影中几个片段的组合,那还不如不做。”

王舸的焦虑不是没有道理的。名著改编从来就是个有多少人关注就有多少人质疑的事。远的不说,近两年,四大名著都推出了最新的电视剧版:这些作品不是打着创新的旗号一味颠覆,就是连旁白都一字不差地照着书读,最后都是以骂声一片草草收场。结果是主创费力不讨好。

不光是古代名著,就是现当代作品,也不好把握。《白鹿原》就是个例子,这部同样经典的当代作品,电影改编之路却远没有《红高粱》那么顺风顺水。王全安导演的电影版,虽然筹备9年,拍摄3年,修改剧本7次,吊足了人们的胃口,但是依然没能让观众们买账。



载歌演奏《节日的喜悦》

## “我爱北京——市民联欢会” 彩排火热进行中

1月18日,由首都精神文明建设委员会办公室、北京市文化局和国家大剧院联合举办的2014年“我爱北京——市民联欢会”彩排工作正在紧张而有序地进行着。据悉,从初二到初五13:30-15:00,每天都有14个精彩节目如约而至,为北京市民献上新春艺术祝福。

郑石萍、郑文萍兄弟带来的原创作品《奔腾变奏曲》让人热血沸腾,大兴区观音寺街道舞蹈队带来的鼓舞《南海回声》颇具民族风情,香山社区青少年宫带来的古筝

(赵亮 整理)

### 打造春节和动漫的结合体

## “春节娃娃”全球征集动漫形象

本报讯(记者赵亮)如今,圣诞节已成为一些年轻人追逐的时尚节日,而我们的春节却似乎越来越没有了“年味”。1月22日,由文化部文化产业司、文化部外联局,中国文化产业协会,中共天津市委宣传部指导,天津世界漫画有限公司主办的“春节娃娃”全球动漫形象创意设计大赛在北京举行。主办方希望通过以全球创意设计大赛的形式创造能够代表春节的动漫形象,打造具有强烈时代特色以及深厚中国文化内涵的品牌文化,通过商业经济发展模式将中国的传统节日和传统文化向全世界推广,为中国文化“走出去”探索品牌化发展的新路径、新模式。

同时,陈维东还表示,此次大赛用品牌模

式而破碎的情节让观众们摸不到头脑;看过书的人觉得完全没了原著的味道,没看过原著的观众更是觉得主角是田小娥而不是白嘉轩。

同电影的大刀阔斧改编原著不同,8年前就由北京人艺搬上舞台的话剧版选择了尊重原著的路数。话剧版《白鹿原》的编剧孟冰在接受采访时曾说:“改编它,是需要勇气的。如果改编的好,是小说原著好;如果不好,则是编者的过错。如果话剧《白鹿原》中的人物能够用他们的性格、语言、命运……创造出一种情境和氛围,使观众对小说的精神实质有所感悟,便是我的奢望。”导演林兆华也认为:“陈忠实的小説,孟冰没有能力超越,作为导演的我也没有这样的能力,在生活、阅历……各方都没有这样的根基,我没有勇气打破这个小说,所以这个戏是忠于原著的。我们确定的总方针是:以陈先生的文学作品来改编这个戏剧。”

而不同版本的《红高粱》为什么都能“幸运”地获得成功呢?

### 可以换汤不能换药

王舸说他之所以会接下《红高粱》,是因为自己“口味比较重”:“我比较喜欢情感较浓烈的、带有生死命题的题材,能触动观众。让人感受到浓浓的中国人原始的、血性的东西,



舞剧《红高粱》剧照

### 视 线

### 5年摸清文物“家底” 民间收藏有望纳入

## 可移动文物普查让文物“活起来” 近现代工业文物被列入普查对象

本报记者 赵亮

“系统梳理传统文化资源,让收藏在禁宫里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字都活起来。”1月14日,国家文物局通报了第一次可移动文物普查进展情况,而这次普查工作是新中国成立60余年来,我国首次针对可移动文物开展的普查,目前全国已有半数省市基本完成国有单位调查工作,从2月起,将正式开展文物采集认定,并对已有的资源进行导入审核。

国家文物局副局长宋新潮说:“本次普查对象为国有单位的藏品,暂不涉及民间收藏。普查工作去年开始在全国展开,涉及19个行业和系统,囊括150万个国有单位,上亿件文物藏品。”

虽然此次普查并未将民间收藏纳入当中,但宋新潮透露,等国有关单位的普查工作完成后,积累了经验,建立了制度,民间收藏的普查有望在下一步进行,这将对规范文物交易市场、鉴别认定私人收藏有着积极地推动作用。

我国在1956年、1981年和2007年分别进行过3次不可移动文物普查,基本摸清了不可移动文物的家底,但从未涉及可移动文物,后者存在数量不清、保管状况不明、一些博物馆账目混乱等问题。2013年4月18日,第一次全国可移动文物普查电视电话会议召开,这也标志着摸底工作的全面展开。

式和理念的方式去打道春节和动漫的结合体,把中国传统文用现现代的、最为年轻人喜欢的、具有国际流行语言的方式传播出去,将来我们可以通过“春节娃娃”做很多数字产品、实体产品以及相关的传统故事、网络游戏等。

据介绍,大赛为期一年,以百万元奖金诚邀世界范围内的动漫形象设计高手展现设计智慧与创意。大赛不限参赛者年龄、性别、国籍、地域,个人或团队均可参赛,每个参赛者参赛作品件数不设限制,作品设计体系完整独立即可参赛。并将于2014年底完成作品征集,2015年春节揭晓。

支撑着人物、事件和最后的结果,这些都是这部舞剧的追求。”他和许锐将他们要呈现的原著精神概括为8个字:生如高粱,死如烈酒。

有趣的是,张艺谋当年也是这样阐述他的创作思路的:“是要通过人物个性的塑造来赞美生命,赞美生命的那种喷涌不尽的勃勃生机,赞美生命的自由、舒展。”

把到这个脉,电影和舞剧虽然形式不同,但却都得到了原著者、业界人士、观众的认可。

王舸和记者讲了一段趣事,获得诺贝尔文学奖之后,莫言更加“慎言”,在专程从北京飞往青岛观看舞剧《红高粱》时,他先亮出“三不原则”:不表态,不发言,不接受采访。但看完后,他却主动走上台,向演职人员送上赞赏,“舞剧比较完美也比较完整地表达了我的原著昂扬向上的精神。”“让老爷子满意的是我们能用自己的艺术形式和语言表达原著的内涵。”

大银幕、小荧幕、舞台,都有自己的表现方式。故事的展开,结构的设置,画面的展现自然是千差万别。莫言曾说,自己没想到,书中几句话的颠轿电影里演了几分钟。而电视剧则计划拍摄60集,显然原著里的情节和人物不足以支撑这个长度。但名著改编的命门就在于可以换汤不能换药。如果让《红高粱》表现《红楼梦》的主题或是导演自己的想法,怕观众们就很难看下去了。(标题字:赵春青)



责任编辑:赵亮

新闻热线:(010)84151608

E-mail:grbwzhk@sina.com

### 国图艺术中心试运行音乐周开启

本报讯(记者赵亮)1月15日至19日,“中西荟萃经典演绎——国图艺术中心试运行音乐周”在国图艺术中心上演。在此期间,主办方特别向持有国图读者卡的读者免费发放1000张音乐会观摩票。

15日、16日,由中国东方演艺集团带来的两场《威尔第歌剧选段精粹——东方交响乐团交响合唱音乐会》正式拉开“音乐周”的帷幕。17日,中央民族乐团带来“国风雅乐”音乐会。18日,中央歌剧院带来音乐会版普契尼歌剧《图兰朵》,由我国著名指挥家、中央歌剧院院长俞峰先生亲自执棒。19日,为本次音乐周压轴的是中国歌剧舞剧院交响乐团带来的好莱坞经典电影音乐视听交响音乐会。

据悉,国图艺术中心隶属国家图书馆,是集文艺演出、艺术交流、电影放映、会议培训等多功能于一体的现代化综合文化设施。近日,国家图书馆分别与中国歌剧舞剧院、中国东方演艺集团、中央歌剧院、中央民族乐团签署了战略合作协议,2014年,国图艺术中心将与4大院团合作推出40场演出,未来3年里计划达到150场。

### 《味·道》寻找记忆中的年味

本报讯 央视科教频道(CCTV-10)将从1月29日至2月8日晚间推出大型特别节目《味·道》,寻找并重现那些我们记忆中的“年味”美食。

每期节目从一个与美食相关的悬念任务入手,在调查员深度调查的过程中,向观众展现各种美食的历史文化、食俗礼仪以及风土人情等颇具悬念感和趣味性的知识点,讲述那些美食背后的人文情感和集体记忆。“一只猪是如何给中国人带来年味的?”将锁定中国西南部声势浩大的“杀年猪”;“顺德真的全民皆厨吗?”将展现广东沿海一带震撼人心的千人村宴;“曾经的中国富豪,晋商的杰出代表,乔家大院的除夕年夜饭到底吃什么?”将邀请乔家后人重回大院,重现当年传说中的年度盛宴。重庆的创猪汤、广东的煎堆盆菜、山西的八碟八碗、云南的冻鱼生皮和传统跳菜等等,那些只有过年时才会做的事,才能看见的场景、才会吃到的味道,才能体会到的情感……都将在《味·道》中一一重现。

《味·道》是中央电视台科教频道精心打造的假期大型美食文化节目。节目将真人秀与纪录片特点相结合,带领观众以“探访者”的角度,游走不同目的地,发现并体验新、奇、特的美食文化,至今已成功播出5季。(冷丁)

### 第六届北京国际美术双年展启动

本报讯 1月20日,由中国文学艺术界联合会、北京市人民政府和中国美术家协会联合主办的大型国际美术展览第六届中国北京国际美术双年展在北京启动,并将在2015年举办。中国美术家协会主席刘大为希望“北京双年展能有所突破,能赋予这一知名艺术品牌更多新的元素,能让人们从视觉艺术体会出更多的人生滋味。”

自2003年到2012年连续成功举办五届,被国外艺术家誉为“当代国际绘画雕塑的中国支点”。历届北京双年展的成功举办,证明北京凭借自己的文化实力与艺术特色,正在通过双年展这种国际通行的艺术展览模式融入全球艺坛对话和交流的大家庭中。展览在文化主体、美学定位上,从创办伊始就形成了鲜明的当代中国特色,展示了中国改革开放的恢弘气度和吸收当代东西方各国文化精华的博大胸襟,致力于把北京打造成当代国际绘画雕塑艺术的交流中心。(洪明)

### 中国文化产业新年论坛举行

本报讯(记者赵亮)1月11日-12日,2014第十一届中国文化产业新年论坛在北京大学举行。本届论坛以“文化的力量:文化市场与改革红利”为主题。

本次论坛共有八场各类专题研讨,150余名来自政产学研各界的精英和代表人物发言论道,分别围绕资源活化与创意城乡、媒介融合与数字创意、艺术与设计与衍生开发、人才培养的开放性与专业性、两岸经典与华人创意、三山五园文化巡展案例分享等多个焦点议题深入展开,多维度展开对文化市场的营造与改革红利的分享进行探讨,共同寻找和激发文化推动国家社会发展的应有力量。

本次论坛由北京大学主办,北京大学文化产业研究院、国家文化产业创新发展研究基地、中共北京市海淀区委宣传部、北京市海淀区文化发展促进中心共同承办。论坛自2003年创办至今已成功举办十届。



青岛市啤酒博物馆收藏的糖化锅